Boletín de Negociaciones de la Tierra

CdA-24/FAMM #3

Servicio Informativo sobre Negociaciones Relacionadas con el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible

En Internet en http://www.iisd.ca/unepgc/24unepgc/

Vol. 16 No. 57 Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS) Miércoles 7 de febrero de 2007

HECHOS DESTACADOS DEL CDA-24/FAMM: MARTES 6 DE FEBRERO DE 2007

El martes, los delegados del CdA-24/FAMM se reunieron en consultas ministeriales y el Comité Plenario (CP). Dos grupos de contacto —sobre el presupuesto y el programa de trabajo para el para el período 2008-2009 y sobre la gestión de químicos— también se reunieron a lo largo del día.

CONSULTAS MINISTERIALES

PANEL DE DISCUSIONES: Opciones de respuestas: Este panel de discusión estuvo centrado en las formas en que el sistema multilateral puede responder a las necesidades de los países. El Director General de UNIDO, Kandeh Yumkella, destacó el apoyo a los países en desarrollo para que puedan cumplir con las normas y estándares ambientales internacionales, a través de: la creación de capacidades, el apoyo a la coherencia entre los diferentes ministerios y la asistencia técnica y financiera para los planes nacionales de implementación.

Tras hacer hincapié en la pérdida de la diversidad biológica y los dramáticos efectos de la introducción de especies extrañas invasoras, el Secretario Ejecutivo del CDB, Ahmed Djoglaf dijo que había surgido una nueva etapa en la implementación que involucraba a todos los sectores interesados.

Olav Kjørven, del PNUD, dijo que —como valor transversal de todos los organismos de las NU— el desarrollo sostenible es el punto de inicio ideal para la discusión sobre el fortalecimiento de la gobernanza ambiental. El referencia a la colaboración entre el PNUMA y el PNUD, Kjørven destacó el potencial de: el financiamiento del carbono; la gestión sostenible de la tierra como solución en el secuestro del carbono; y las soluciones orientadas al mercado para la internalización de los costos ambientales.

AUSTRIA destacó los enfoque innovadores y las alianzas público-privadas en la transferencia de tecnologías. MALDIVAS hizo hincapié en la importancia del fortalecimiento de las habilidades de los PEIDs para tratar los problemas emergentes. TUVALU dijo que los PEIDs no tienen acceso a los beneficios de la globalización. BRASIL destacó que los esfuerzos ambientales dependen de las inversiones técnicas, los medios financieros, el acceso a la información y el compromiso ético. UGANDA lamentó que los retornos económicos de los esfuerzos por la sostenibilidad —como la producción de biocombustibles— no sean incentivo suficiente para su expansión. HUNGRIA pidió reformas impositivas. Un representante de la SOCIEDAD CIVIL hizo hincapié en los impactos ambientales de la guerra. En el cierre, el Director Ejecutivo del PNUMA, Achim Steiner sugirió centrarse en las oportunidades en lugar de en los problemas.

Sesión de retroalimentación: Signar Gabriel, Ministro de Medio Ambiente de Alemania, hizo hincapié en el aumento de la concientización pública sobre las implicancias de la destrucción de los ecosistemas en la seguridad y la economía. También destacó la necesidad de transformar al PNUMA en la ONUME, señalando que éste asesoraría a la OMS, el FMI y el Consejo de Seguridad de las NU, sobre la utilización eficaz de los recursos.

José Díaz Duque, Viceministro de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, se refirió al medio ambiente y a la globalización desde la perspectiva de los PEIDs, pidiendo una globalización de la solidaridad, el intercambio de conocimientos y el compromiso con la asistencia para el desarrollo.

Jürg Gerber, del Consejo Empresario Mundial para el Desarrollo Sostenible, pidió, entre otras cosas: la creación y aplicación de estándares internacionales en relación con los impactos ambientales; fuertes alianzas público-privadas; y la creación de un fuerte caso de negocios para la conservación del ecosistema. Julia Marton-Lefèvre, Director General de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), destacó la necesidad de que la comunidad de la conservación entienda los vínculos entre la globalización y el medio ambiente, en especial entre la pérdida de diversidad biológica y el cambio climático más allá de 2012. Jacqueline McGlade, Director Ejecutivo de la Agencia Ambiental Europea, se refirió a la profunda transformación en la percepción de las cuestiones ambientales y propuso que dentro de las funciones del PNUMA se incluya la seguridad ambiental. El Secretario General del Consejo Internacional para las Iniciativas Ambientales locales, Honrad Otto-Zimmerman, hizo hincapié en que el estilo de vida urbana aumenta la presión ambiental, y se refirió a diferentes iniciativas de las ciudades sobre el cambio climático y el presupuesto ambiental. Guy Ryder, de la Confederación Internacional de Sindicatos, pidió la creación de economías y trabajos "verdes"". Y subrayó que el PNUMA debe impulsar a los líderes políticos a que tomen medidas ambientales inmediatas para asegurar el cambio en el largo plazo. Un representante de la SOCIEDAD CIVIL lamentó la "sequía cerebral" y la "migración ecológica".

INFORMES DE LAS MESAS REDONDAS: Los relatores de las seis mesas redondas ministeriales sobre el medio ambiente y la globalización presentó sus discusiones de grupo, centrándose en las oportunidades, los desafíos y las funciones respectivas del PNUMA y los gobiernos.

Entre otras oportunidades, destacó: las nuevas oportunidades para los servicios de ecosistemas; los mecanismos financieros innovadores; la erradicación de la pobreza; las alianzas público-privadas; y el desarrollo y la transferencia de conocimiento tradicional sobre nuevas tecnologías.

Entre otros cambios, citaron: el mantenimiento de la diversidad cultural y el conocimiento indígena; el fortalecimiento de las capacidades nacionales; la promoción de mecanismos de financiamiento ambientalmente racionales; y la garantía de la equidad y la puesta en común de los beneficios de la globalización.

También sugirieron que los ministros ambientales se centren en: la integración trans-sectorial; el financiamiento adecuado del sector ambiental; la identificación de las barreras de la integración de los servicios de ecosistemas; la completa implementación de los AAMs; la integración de las consideraciones sobre la globalización en las estrategias nacionales de desarrollo; los incentivos para el desarrollo de tecnologías limpias y eficientes; y los mayores recursos financieros para que el PNUMA pueda asumir su rol de facilitador.

COMITÉ PLENARIO

GESTIÓN DE QUÍMICOS: El Subsecretario Ejecutivo del PNUMA, Shafqat Kakakhel presentó este ítem de la agenda (UNEP/GC/24/7 y UNEP/GC/24/INF/15-17), destacó, entre otras cosas: la cooperación del PNUMA con otros AAMs sobre químicos.

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Asheline Appleton, Nienke Beintema, Xenya Cherny Scanlon, Leonie Gordon y Andrey Vavilov, Ph.D. Editora Digital: Leila Mead. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de Servicios Informativos del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV) y la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2007 es brindado por la Oficina Federal para el Medio Ambiente (FOEN) de Suiza, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Medio Ambiente de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Medio Ambiente de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI). El financiamiento para la traducción al francés del *Boletín* es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios Informativos del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 212 East 47th St.#21F, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos. El equipo del BNT en el CdA-24/FAMM puede ser contactado por correo electrónico escribiendo a <Xenya@iisd.org>.

Muchos elogiaron el trabajo del PNUMA sobre los químicos. EE.UU. hizo hincapié en que apoyaba la toma de medidas sobre el mercurio, remarcando que las alianzas eran más efectivas que los mandatos legalmente vinculantes.

NORUEGA dijo que las acciones voluntarias no eran suficientes, e instó al desarrollo de un instrumento legalmente vinculante sobre el mercurio. Uganda, en representación de GRUPO AFRICA, expresó su apoyo a la propuesta, sosteniendo que el comité vinculante sobre el mercurio debería incluir al plomo y al cadmio. JAPÓN habló a favor de que las acciones sobre el mercurio se hagan de manera independiente y sugirió el establecimiento de un grupo internacional de expertos que analice la posibilidad de acciones futuras.

Alemania, en representación de la UE, reiteró la importancia de un instrumento legalmente vinculante, y dijo que las iniciativas voluntarias no han llevado a una reducción del uso del mercurio. BRASIL sugirió que se examine la posibilidad de crear dentro del instrumento legalmente vinculantes para ayudar a los países en desarrollo. AUSTRALIA propuso hacer un análisis completo de las posibles respuestas. CANADÁ sostuvo que no veía ninguna necesidad de trabajo adicional acerca del plomo y el cadmio, y que prefería concentrarse por ahora en el mercurio.

La FEDERACIÓN RUSA dijo que podría adoptarse un instrumento legalmente vinculante después de que se encuentren las alternativas tecnológicas, y advirtió en contra de las consecuencias negativas de toda prohibición. GAMBIA sostuvo que los compromisos voluntarios no pueden restringir el comercio. COLOMBIA se refirió a la proliferación de AAMs que no tienen el financiamiento adecuado, y señaló que la información científica disponible es insuficiente para el establecimiento de un instrumento legalmente vinculantes sobre el plomo y el cadmio. SUIZA hizo hincapié en el aumento de la cooperación con los países en desarrollo requiere de un marco legal. Las discusiones continuaron en un grupo de contacto.

ESTADO DEL MEDIO AMBIENTE: Con respecto a este ítem de la agenda (UNEP/GC/24/5, UNEP/GC/24/10, y UNEP/GC/24/INF/2-8), muchos delegados expresaron su aprecio y apoyo a las actividades de evaluación del PNUMA. La UE sugirió que se hagan consultas con los usuarios finales de la información para garantizar su accesibilidad y pertinencia. EE.UU. advirtió en contra de la proliferación de evaluaciones ambientales. Indonesia, en representación del G-77/CHINA, pidió por el fortalecimiento de la base científica del PNUMA, y la mejora de las estructuras de gobernanza ambiental en los países en desarrollo.

COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN CON EL SISTEMA DE LAS NU: Con respecto a este ítem de la agenda (UNEP/GC/24/INF/9 y UNEP/GC/24/INF/13-19), NUEVA ZELANDA pidió una colaboración más cercana con el FMAM y el Grupo de Desarrollo de las NU. CHINA instó a la mejora de la cooperación entre el PNUMA y el BANCO MUNDIAL. El GRUPO AFRICANO destacó la relevancia del Plan Estratégico de Bali en el contexto de los objetivos de creación de capacidades del NEPAD. UNESCO identificó área en las que se puede aumentar la sinergia entre el PNUMA y UNESCO, a saber: cuestiones científicas, técnicas y tecnológicas; preparación para los desastres y mitigación; y creación de capacidades. El PNUD destacó el crecimiento de la Iniciativa del Ambiente de la PObreza del PNUD-PNUMA y la creación de un Servicio de Ambiente de la Pobreza del PNUD-PNUMA para apoyar la generalización de las cuestiones del ambiente de la pobreza en los planes nacionales de desarrollo. La ORGANIZACIÓN MARÍTIMA INTERNACIONAL destacó que está desarrollando una herramienta de evaluación del daño y destacó la cooperación con el PNUMA y los AAMs administrados. La OFICINA DE LAS NU PARA LA COORDINACIÓN DE LOS ASUNTOS HUMANITARIOS (OCHA) destacó los esfuerzos conjuntos del PNUMA-OCHA para la reducción de desastres y riesgos, la respuesta humanitaria coordinada, y la rehabilitación a largo plazo.

COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN CON EL SISTEMA DE LA SOCIEDAD CIVIL: El Copresidente del Foro Mundial de la Sociedad Civil (FMSC), Michael Koech, informó sobre los resultados del FMSC-8, destacando las recomendaciones del PNUMA sobre la globalización, el género, el agua, la gestión de químicos, la guerra y la militarización. La UE expresó satisfacción por la cooperación del PNUMA con la sociedad civil (UNEP/GC/24/INF/10/Add.1-6). La ORGANIZACIÓN DE LAS MUJERES PARA EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO instó a la completa implementación del Plan de Acción sobre géneros del PNUMA.

INFORME DEL PICC: El Presidente del PICC, Rajendra Pachauri, presentó los hallazgos clave del informe "Cambio Climático 2007. Las bases científicas". Destacó un aumento significativo en las concentraciones atmosféricas de dióxido de carbono, metano y óxido nitroso como resultado de las actividades humanas desde 1750, e hizo hincapié en que el calentamiento del sistema climático es "inequívoco". Pachauri pidió, asimismo, que la gran atención que los medios le han dado al tema en estos días se transforme en acciones políticas específicas.

GRUPOS DE CONTACTO

PRESUPUESTO Y PROGRAMA DE TRABAJO: El Presidente del grupo de contacto sobre el presupuesto y programa de trabajo, Jan Bauer (Países Bajos), abrió las discusiones con la propuesta de un presupuesto y programa de trabajo para el período 2008-2009 (UNEP/GC/24/9). La UE y el G-77/CHINA expresaron su satisfacción general con ambas propuestas. El grupo discutió, entre otras cosas, cuestiones vinculadas con el personal, las actividades del Plan Estratégico de Bali, la cooperación Sur-Sur, y la gestión basada en los resultados.

En cuanto a las cuestiones presupuestarias (UNEP/GC/24/9/Add.1, UNEP/GC/24/9/Add.2, y UNEP/GC/24/INF/6), David Hastie, del PNUMA, destacó: el endoso del programa de trabajo y el presupuesto propuesto, por parte del Comité Asesor sobre Asuntos Administrativos y Presupuestarios; el aumento de las contribuciones al Fondo Ambiental durante 2006 y las optimistas proyecciones para 2007; y un posible déficit financiero de US$ 10 millones en 2008-2009, calculado en base a un ingreso estimado de cerca de US$ 150 millones.

Entonces, el grupo consideró el proyecto de decisión (UNEP/GC/24/L.1). Entre las referencias ente corchetes se incluían: la escala voluntaria indicativa de contribuciones; la estrategia a mediano plazo; y la cifra estimada general para el programa de actividades 2010-2011. Las discusiones sobre este punto seguirán el miércoles.

QUÍMICOS: El grupo de contacto, Copresidido por Donald Hannah (Nueva Zelanda) y Abiola Olanipekun (Nigeria), se reunió por la tarde para analizar los tres proyectos de decisiones presentados por los EE.UU (UNEP/GC/24/CRP.1), Canadá (UNEP/GC/24/CRP.2), y Gambia, Islandia, Noruega, Senegal y Suiza (UNEP/GC/24/L.2). La discusión estuvo centrada en la acción mundial futura sobre el mercurio. Las preferencias variaron entre decidir inmediatamente un proceso de negociación de un instrumento legalmente vinculante, incorporar el mercurio a los arreglos existentes, o concentrarse en las medidas voluntarias con vistas a través de las alianzas. Un delegado preguntó si existe suficiente apoyo político en el CdA-24/FAMM para un instrumento de ese tipo. Varios delegados instaron a que se consideren todas las opciones, y uno destacó que —mientras esté pendiente la decisión del PNUMA— tomar una decisión sobre un instrumento legalmente vinculantes es prematuro.

Luego, la UE difundió un nuevo proyecto de decisión sobre metales pesados, que propone el establecimiento de un grupo de trabajo especial para que analice las cuestiones del mercurio a través de una regulación legalmente vinculante, y que rinda cuentas a la SECdA-10/FAMM con recomendaciones sobre el formato y el contenido de las regulaciones legalmente vinculantes, y la posible extensión a otros químicos de preocupación mundial.

EN LOS PASILLOS

Tras la euforia de la apertura del CdA-24/FAMM, el martes los negociadores tuvieron la primera oportunidad de hincarle los dientes a los proyectos de decisiones. La mayor parte de esas decisiones ya han pasado por el Comité de Representantes Permanentes, pero —como apuntaron algunos veteranos del CdA— se espera que los proyectos de documentos pasen por cambios importantes cuando lleguen los diplomáticos de sus respectivas capitales. Al mismo tiempo, algunos envíos de último minuto por parte de Estados miembro y el análisis de proyectos de decisión a última hora del día tomó por sorpresa a algunas delegaciones que no estaban preparadas, generando mucha conmoción en el CP. Las fricciones por cuestiones procesales y los profundos desacuerdos sobre asuntos sustanciales retaron al Presidente a "caminar sobre la estrecha cuerda de la diplomacia", lo que condujo a una postergación de la aprobación del proyecto de decisión hasta el miércoles. Sin embargo, en cuanto la discusión sobre químicos pasó a un grupo de contacto algunos de los participantes dijeron que —con respecto al mercurio— pudieron ver la luz al final del túnel, y especularon con que se establecerá un grupo especial de expertos sobre esta cuestión al final del CdA-24.

Finalmente, más allá de la satisfacción general con respecto al presupuesto y el programa de trabajo propuesto, la escala voluntaria de contribuciones pronto demostró ser un tema difícil de resolver en el grupo de contacto. Sin embargo, algunos de sus miembros apostaban ayer que batirán un récord por lo rápido que planean terminar el trabajo del grupo.